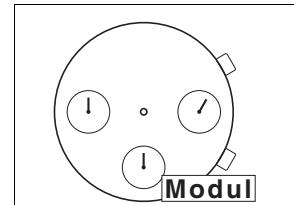




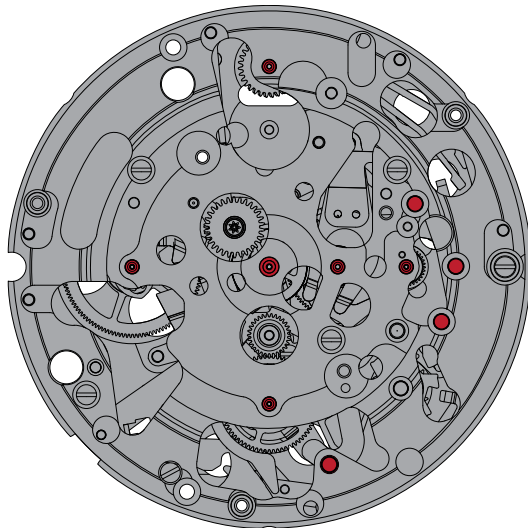
12 ½^{'''} ETA 2894-2 Module chrono

CT 2894-2 ESI 635570 01 08.09.2015

12 ½^{'''} Ø 28,00 mm



Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	6,10 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	42 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	37
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo di alzamento	51°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	28'800 A/h



For repair and overhaul operations on the chrono module, special training at our ETA SA customer training centre is required. Only customers that have taken this training have access to the following document.

Para los trabajos de reparación y revisión del módulo cronógrafo es necesaria una formación especial en nuestro centro de formación de clientes de ETA SA. Solo los clientes que hayan realizado esta formación tendrán acceso al documento siguiente.

Per i lavori di riparazione e revisione del modulo cronografo è necessaria una speciale formazione presso il centro formazione clienti di ETA SA. Solo i clienti che avranno frequentato il corso di formazione, avranno accesso al presente documento.



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.

Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



General information



Before starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica".

Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Normas de protección medioambiental



Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



Las sustancias contaminantes del agua deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.

Disposizioni relative alla protezione ambientale



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detergenti nocivi per l'ambiente!



Le sostanze inquinanti per l'acqua devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Significado de los símbolos



Atención Peligro de daños materiales

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.

Spiegazione dei simboli



Attenzione! Pericolo di danni materiali!

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!

List of components - Lista de piezas - Lista fornitori

Pos	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
1	Var	Chronograph mechanism platform, assembled	Placa del mecanismo de cronógrafo, montada	Tavola del meccanismo del cronografo, montata
1-1	7613226060111	Hour clutch lever	Palanquita de embrague de horas	Leva dell'innesto delle ore
1-2	7613226006416	Head post	Perno cabeza	Tenone testa
1-3	76132260012325	2x Distance piece for clutch lever	Tirante de palanquita de embrague	Spessore della leva dell'innesto
1-4	7613226049611	Hour counter intermediate wheel	Rueda intermedia del contador de horas	Ruota intermedia del contatore delle ore
1-5	7613226029705	Intermediate wheel ring	Anillo de fijación de la rueda intermedia	Anello di fissaggio della ruota intermedia
2	7613226029996	Friction spring for Chronograph	Muelle-fricción de rueda de cronógrafo	Molla-frizione della ruota de cronografo
3	7613226070639	Operating lever spring	Muelle de mando	Molla di comando
4	-	Brake spring	Muelle-freno	Molla-freno
5	Var	Hour-counting wheel	Rueda contadora de horas	Ruota contatrice delle ore
6	7613226052895	Cam jumper	Muelle flexible de leva	Scatto della camma
7	7613226009127	Chronograph cam, assembled	Leva de cronógrafo, montada	Camma del cronografo, montata
8	-	Operating lever hook	Ganchito de mando	Gancio di comando
9	7613226028661	Operating lever, assembled	Mando, montado	Comando, montato
10	7613226005976	Clutch operating lever, assembled	Mando de embrague, montado	Comando dell'innesto, montato
11	7613226017924	Second clutch wheel	Rueda de embrague de segundos	Ruota d'innesto dei secondi
12	-	Second clutch lever, assembled	Palanquita de embrague de segundos, ensamblada	Leva dell'innesto dei secondi, montata
13	7613226057272	Fly-back yoke, assembled	Báscula de reposición en cero, montada	Bascula di rimessa a zero, montata
14	-	Minute clutch lever	Palanquita de embrague de minutos	Leva dell'innesto dei minuti
15	Var	Minute-counting wheel	Rueda contadora de minutos	Ruota contatrice dei minuti
16	-	Hammer spring	Muelle de martillo	Molla del martello
17	7613226052680	Hammer, assembled	Martillo, montado	Martello, montato
18	-	Brake	Freno	Freno
19	Var	Additional second wheel	Rueda de segundos suplementaria	Ruota dei secondi supplementare
20	Var	Chronograph wheel	Rueda de cronógrafo	Ruota del cronografo
21	7613226023024	Date wheel	Rueda de fecha	Ruota del datario
22	Var	Chronograph bridge	Puente de cronógrafo	Ponte del cronografo
22-1	7613226056893	Dial fastener	Sujetador de cuadrante (esfera)	Ferma-quadrante
23	7613226027527	Additional intermediate date wheel	Rueda intermedia suplementaria de fecha	Ruota intermedia supplementare del datario
24	7613226036819	Additional minute wheel	Rueda de minutería suplementaria	Ruota della minutería supplementare
25	7613226054387	Minute driving wheel	Rueda de arrastre de minutería	Ruota conduttrice di minutería
900	7613226047792	1x Cylindrical head screw - Pos. 2: Screw for chronograph wheel friction spring	Tornillo cabeza cilindrico - Pos. 2: Tornillo de muelle fricción de rueda de cronógrafo	Vite testa cilindrico - Pos. 2: Vite per molla-frizione della ruota de cronografo
901	-	2x Cylindrical head screw - Pos. 22: Screw for chronograph bridge	Tornillo cabeza cilindrico - Pos. 22: Tornillo de puente de cronógrafo	Vite testa cilindrico - Pos. 22: Vite del ponte de cronografo
902	7613226019348	1x Cylindrical head screw - Pos. 22: Screw for chronograph bridge	Tornillo cabeza cilindrico - Pos. 22: Tornillo de puente de cronógrafo	Vite testa cilindrico - Pos. 22: Vite del ponte de cronografo
	Var	Variant	Variante	Variante

Interchangeability and variants can be found on the ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch
→ Support Center
→ Support Center Portal

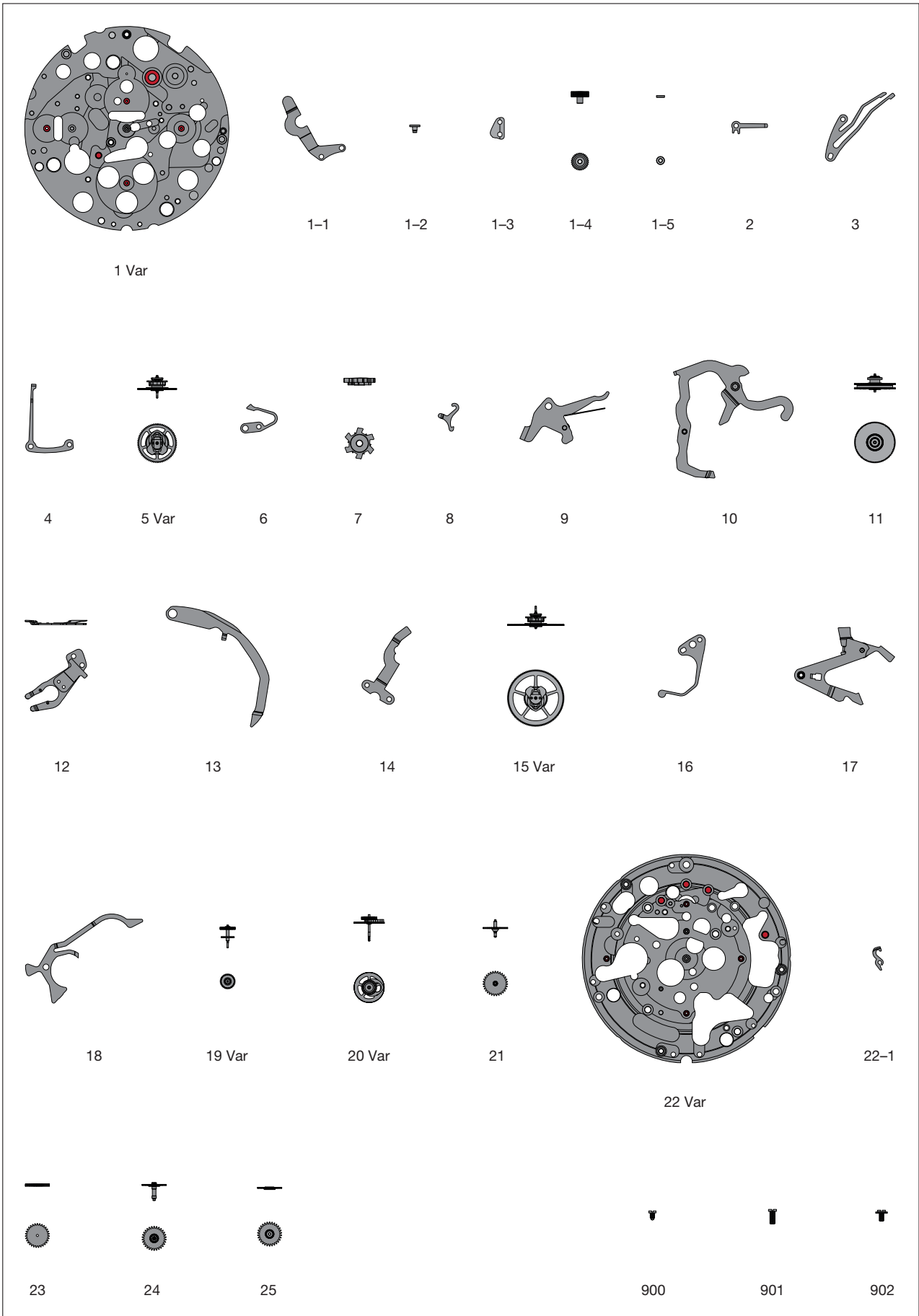
La intercambiabilidad y las variantes se encuentran en ETA ONLINE SHOP (EOS):

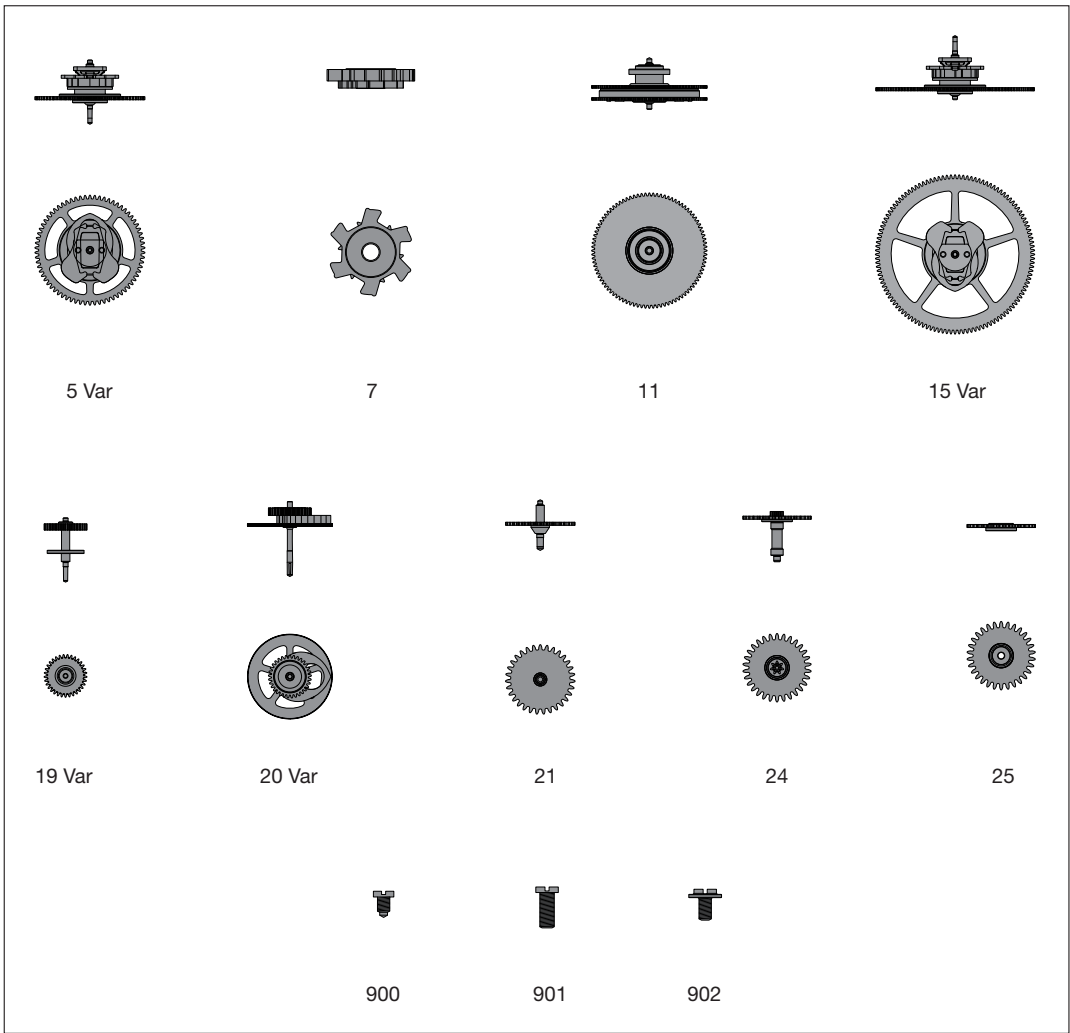
www.eta.ch
→ Support Center
→ Support Center Portal

L'intercambiabilità e le varianti si trovano sul ETA ONLINE SHOP (EOS):

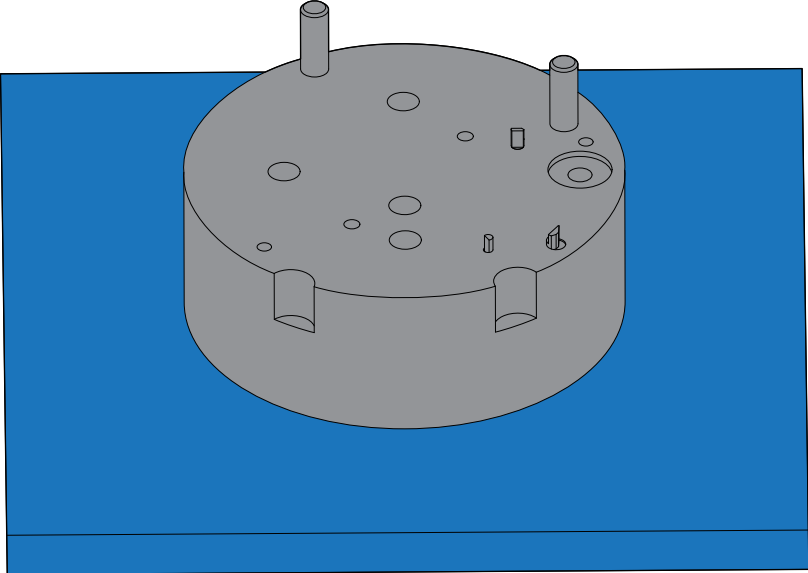
www.eta.ch
→ Support Center
→ Support Center Portal

Materials - Fornituras - Forniture





Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
Chronograph module - Parte de cronógrafo - Parte cronografo



Remark/Observación/Nota:

For the complete assembly of the movement see:

- Technical communication 2894-2
- Additional document of the Customer Training Centre

**Height of the chronograph module:
2.50 mm.**



Para el montaje completo del movimiento consulte:

- Comunicación técnica 2894-2
- Documento adicional del centro de formación de clientes

Altura del módulo cronógrafo:
2,50 mm.

Per il montaggio completo del movimento vedi:

- Comunicazione tecnica 2894-2
- Documento supplementare del centro di formazione clienti

Altezza del modulo cronografo:
2,50 mm.

Tools/Herramientas/Utensili:

Movement holder No 180478 with 2 push-pieces for fitting the hands and controlling the chronograph functions as well as the chrono modul only.

Movement holder No 208585 for assembling the chronograph modul.



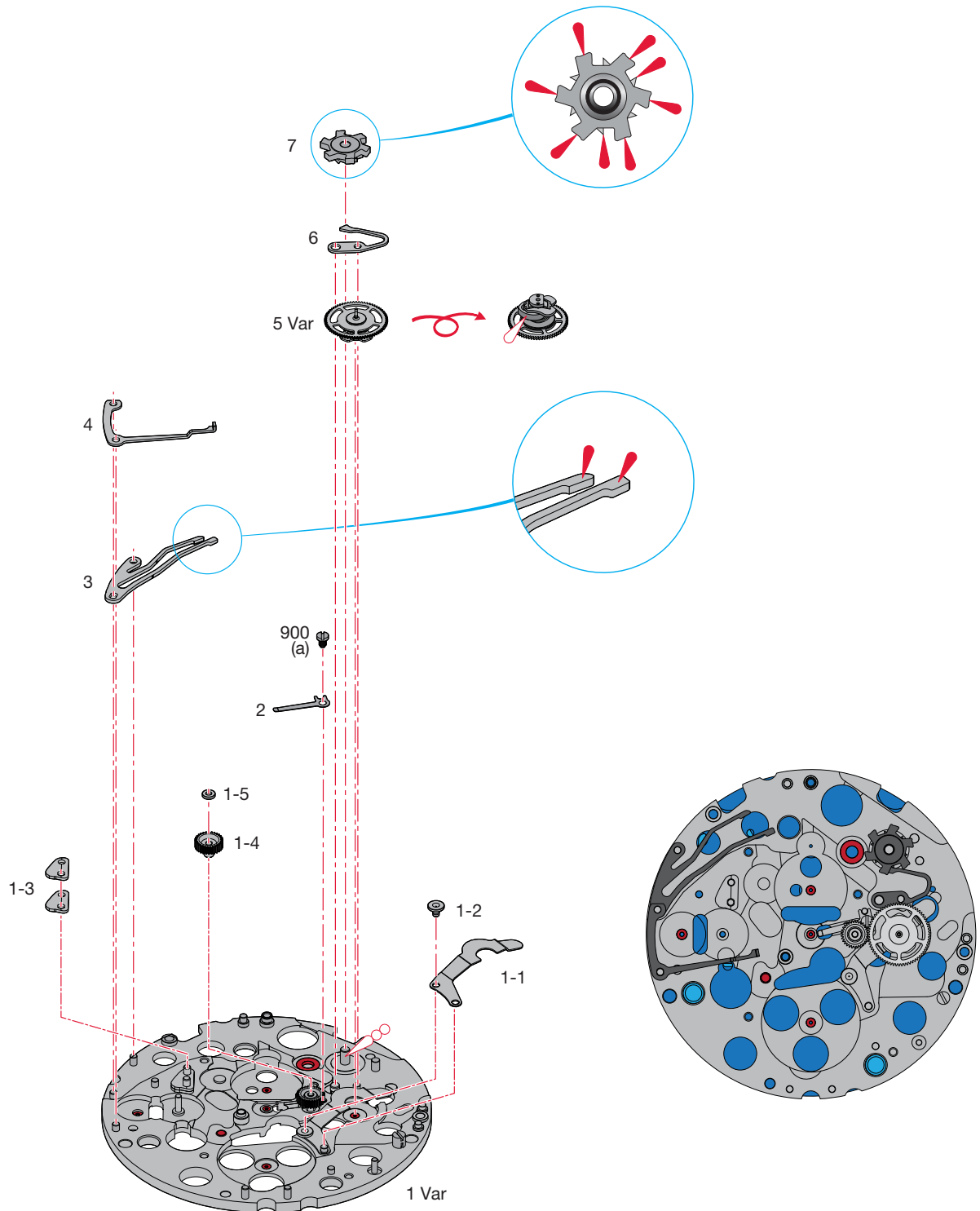
Portapiezas no 180478 con 2 pulsadores para colocar las agujas y controlar las funciones de cronógrafo del movimiento completo y de solo el módulo.

Portapiezas no 208585 para montar el módulo cronógrafo.

Porta movimento no 180478 con due pulsanti per psizionare le lancette e controllare le funzioni cronografiche del movimento.

Porta movimento no 208585 per l'assemblaggio del modulo cronografico.

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Chronograph module - Parte de cronógrafo - Parte cronografo



Assembling of the chronograph part

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la parte de cronógrafo




(Lista de forniture por orden de ensamblado)

Montaggio della parte cronografo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

1 Var	3	6
2	4	7
900 (1x)	5 Var	

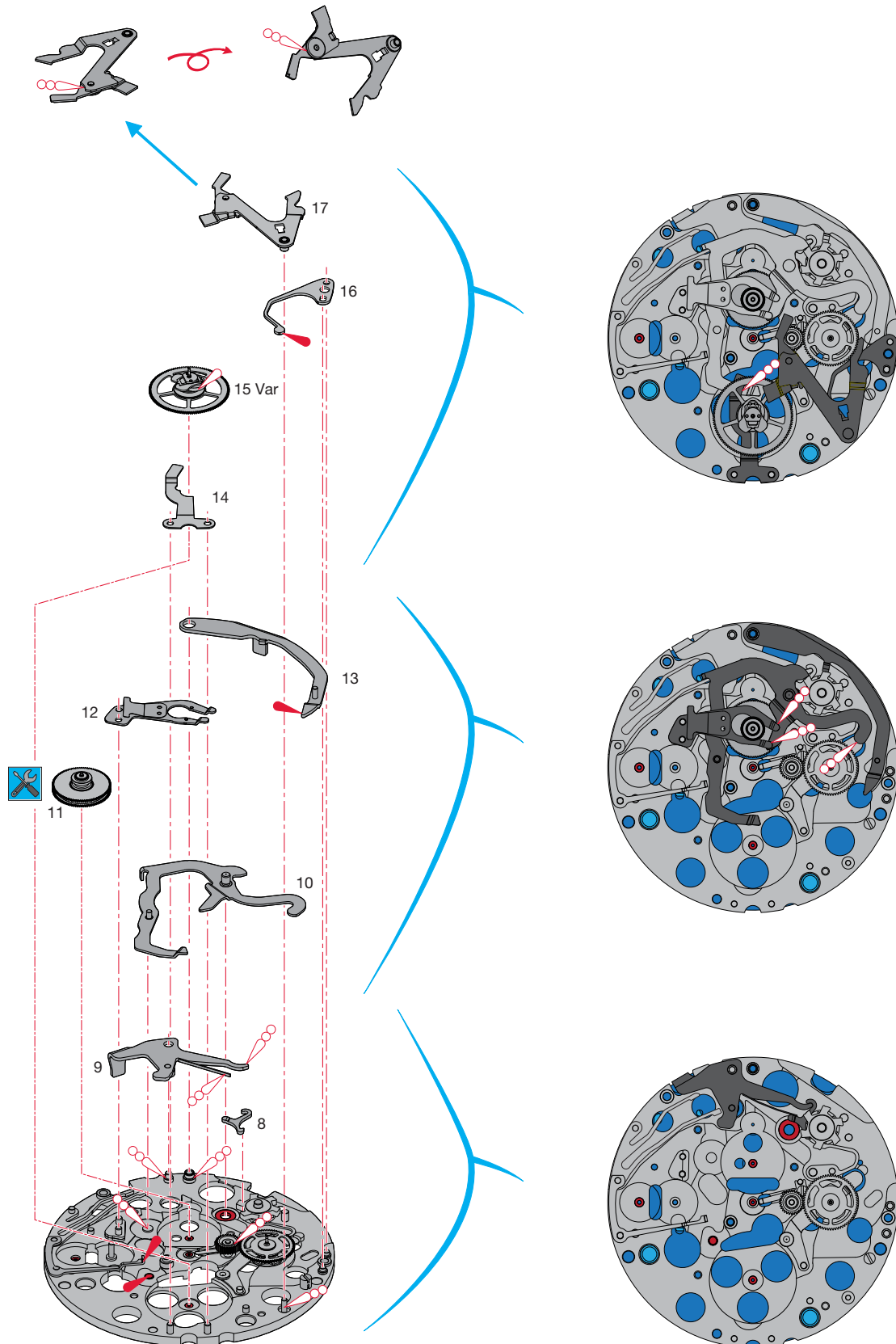
Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

	Thick oil Aceite espeso Olio denso	Moebius HP-1300
	Fine oil Aceite fino Olio fluido	Moebius 9010
	Grease Grasa Grasso	Molykote DX

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(a) 0,6 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Chronograph module - Parte de cronógrafo - Parte cronografo



Assembling of the chronograph part

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la parte de cronógrafo

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio della parte cronografo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

8	12	16
9	13	17
10	14	
11	15 Var	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione



Thick oil
Aceite espeso
Olio denso

**Moebius
HP-1300**



Grease
Grasa
Grasso

Molykote DX

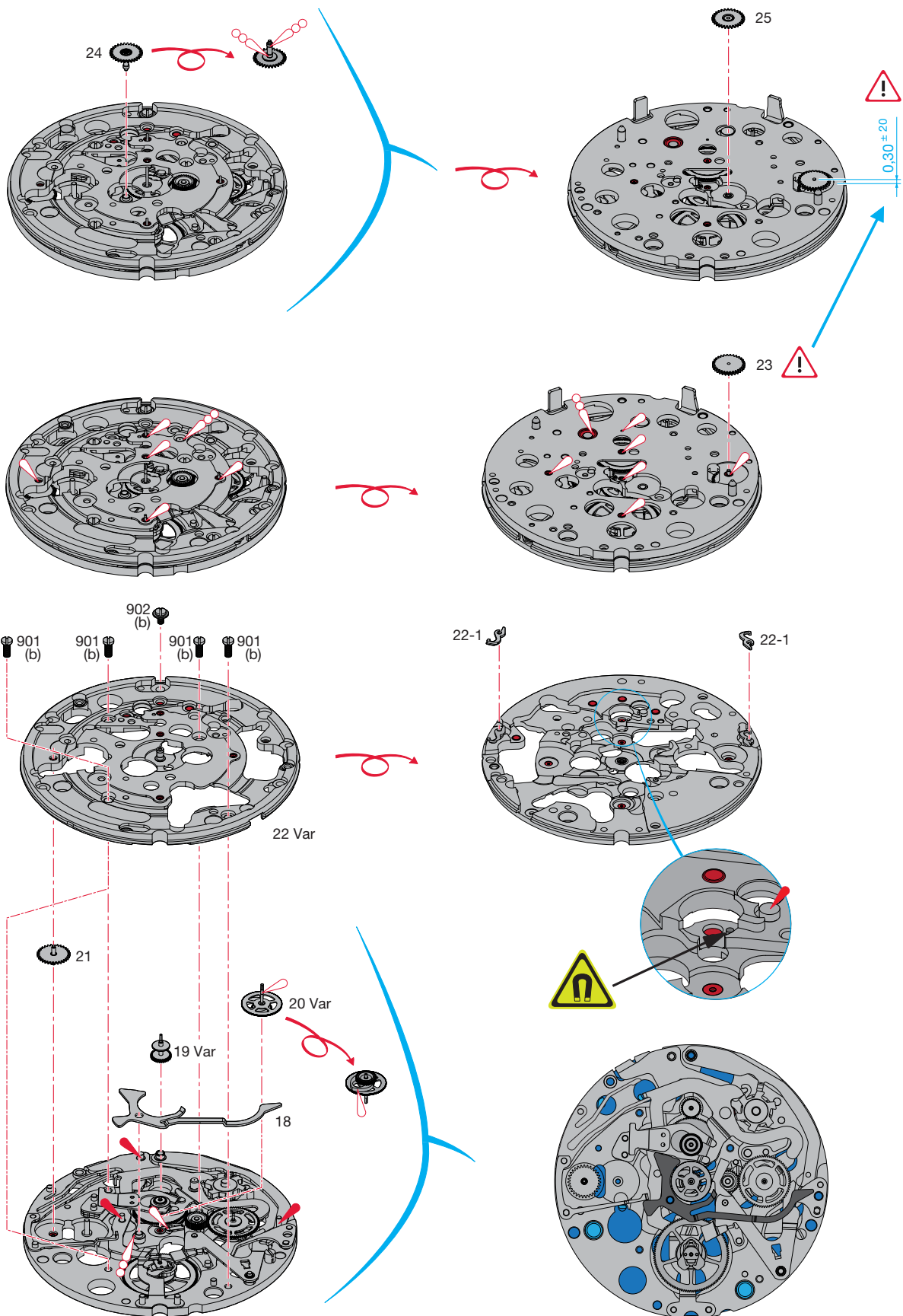
The second clutch wheel (position 2) must be replaced with each service, at the latest however after 4 years.



La rueda de embrague del segundero (posición 2) debe reemplazarse en cada servicio y, como muy tarde, al cabo de 4 años.

La ruota d'innesto secondi (posizione 2) deve essere sostituita a ogni servizio, al più tardi comunque dopo 4 anni.

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:
 Chronograph module - Parte de cronógrafo - Parte cronografo



Assembling of the chronograph part

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la parte de cronógrafo




(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio della parte cronografo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

18	22 Var	24
19 Var	901 (4x)	25
20 Var	902 (1x)	
21	23	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

	Thick oil Aceite espeso Olio denso	Moebius HP-1300
	Fine oil Aceite fino Olio fluido	Moebius 9010
	Grease Grasa Grasso	Molykote DX

M_L Minimum torque for loosening**M_L Par mínimo para desatornillar****M_L Coppia minima per svitare**

(b) 0,7 Ncm



After washing , check that no filings remain stuck to the magnet.

Después del lavado, controlar que no queden limaduras en el imán.

Dopo il lavaggio controllare che non siano rimaste limature sul magnete.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

12 ½''' ETA 2894-2 Module chrono

CT 2894-2 ESI 635570 01 08.09.2015

Modifications compared with previous document versions

Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento

Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento

Version Versión Versione	Date Fecha Data	Modification	Modificación	Modifica	Page Página Pagina
01	08.09.2015	Version de base	Basis Version	Basic version	--

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the Support Center Portal (SCP):

www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents
- CT_2894-2_MC

Este documento se encuentran en el Support Center Portal (SCP):

www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents
- CT_2894-2_MC

Il presente documento si trovano sul Support Center Portal (SCP):

www.eta.ch

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents
- CT_2894-2_MC



ETA^{SA}

MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch